

## 1. sz. Jegyzőkönyv

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata **2020. január 15-én** (szerda) **9.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 202-es tárgyalójában megtartott **rendes** üléséről.

**Jelen vannak:**

<b>Dr. Seifert Tibor</b>	elnök
<b>Imreh Ferenc</b>	elnökhelyettes
<b>dr. Próhléné Hehl Éva</b>	képviselő
<b>Dreisziger György</b>	képviselő

**Igazoltan távol van:**

<b>dr. Sallai Csilla</b>	képviselő
--------------------------	-----------

**Polgármesteri Hivatal részéről jelen van:**

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna jegyző megbízásából	
<b>Már Csilla Beatrix</b>	referens
<b>Szilágyi Tünde</b>	titkár

**Dr. Seifert Tibor elnök:**

Köszönti a megjelenteket, majd megállapítja a Képviselő-testület határozatképességét.

A mai ülés jegyzőkönyv-hitelesítőjének javasolja megválasztani Imreh Ferenc elnökhelyettest, melyre az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete Imreh Ferenc elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Német Önkormányzat 2020. január 15-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **1/2020. (I.15.) ÚNÖ határozata**

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete Imreh Ferenc elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Német Önkormányzat 2020. január 15-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

**Dr. Seifert Tibor elnök:**

Javasolja a meghívóban kiküldött napirendi pontok megtárgyalását, miszerint:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete a 2020. január 15-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:*

1. Az ÚNÖ 2019. évi költségvetésének módosítása
2. Az ÚNÖ 2020. évi költségvetés-tervezetének megtárgyalása
3. Újbuda Önkormányzata 2019. évi támogatásának elszámolása
4. Újbuda Önkormányzatával megkötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata
5. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről
6. Egyebek

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

## **2/2020. (I.15.) ÚNÖ határozata**

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete a 2020. január 15-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Az ÚNÖ 2019. évi költségvetésének módosítása
2. Az ÚNÖ 2020. évi költségvetés-tervezetének megtárgyalása
3. Újbuda Önkormányzata 2019. évi támogatásának elszámolása
4. Újbuda Önkormányzatával megkötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata
5. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről
6. Egyebek

## **1. Napirendi pont**

### ***Az ÚNÖ 2019. évi költségvetésének módosítása***

#### **Dr. Seifert Tibor elnök:**

Szavazásra teszi fel a meghívóval kiküldött előterjesztésben szereplő határozati javaslatot, miszerint:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚNÖ 2019. évi költségvetését - 2019. december 31-i hatállyal – az alábbiak szerint módosítja:*

- *A bevételek oldalán a 8. Működési bevételek 8.1. Kamatbevételek sorát megemeli 3,- Ft-tal.*
- *A kiadások oldalán a 3. Dologi kiadások 3.3.3. Egyéb szolgáltatások sorát szintén megemeli 3,- Ft-tal.*

*Fentiek alapján a 2019. évi módosított költségvetését az alábbi főösszegekkel fogadja el:*

*Kiadások összesen: 5.230.115,- Ft*

*Bevételek összesen: 5.230.115,- Ft*

*(A költségvetés részletes adatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)*

*Határidő: folyamatos*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **3/2020. (I.15.) ÚNÖ határozata**

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚNÖ 2019. évi költségvetését - 2019. december 31-i hatállyal – az alábbiak szerint módosítja:

- A bevételek oldalán a 8. Működési bevételek 8.1. Kamat-bevételek sorát megemeli 3,- Ft-tal.
- A kiadások oldalán a 3. Dologi kiadások 3.3.3. Egyéb szolgáltatások sorát szintén megemeli 3,- Ft-tal.

Fentiek alapján a 2019. évi módosított költségvetését az alábbi összegekkel fogadja el:

Kiadások összesen: 5.230.115,- Ft

Bevételek összesen: 5.230.115,- Ft

(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos

Felelős: ÚNÖ elnöke

## **2. Napirendi pont**

### ***Az ÚNÖ 2020. évi költségvetés-tervezetének megtárgyalása***

#### **Dr. Seifert Tibor elnök:**

A 2020. évi költségvetés-tervezet elkészítéséhez emlékeztetőül elmondja, hogy az előterjesztésben szereplő várható bevételeken kívül a 2020. évi központi feladatalapú támogatással növekszik majd az éves bevételük, mely április hónapban kerül közzétételre a Bethlen Gábor Támogatáskezelő Zrt. által.

A költségvetés tervezet Dologi kiadásainak alapjául összeállított egy idejű Munkaterv – tervezetet (helyszínen kiosztva), melyben minden olyan hagyományos program szerepel, melyet az elmúlt években is sikerült a folyó évi költségvetésből megvalósítani. Reméli, hogy ez ebben az évben is így lesz.

Javasolja, hogy a végleges Munkatervet majd a 2020. évi költségvetéssel együtt fogadják el februárban.

A személyi kifizetések tekintetében javasolja, hogy az idén először – az önkormányzati munkavégzéshez szükséges működési költségek megtérítése céljából – állapítsanak meg tiszteletdíjat január hónaptól visszamenőleg, az alábbiak szerint:

Elnök részére: 15.000,- Ft/hó

Elnökhelyettes részére: 10.000,- Ft/hó

Tagok részére: 4.500,- Ft/hó

Ez összesen 12 hónapra számolva 462.000,- Ft költséget jelent, melynek járuléka összesen 72.770,- Ft.

A képviselők a javaslattal egyetértettek, ezért az Elnök szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚNÖ képviselői részére 2020. január 1-től december 31-ig tartó időszakra vonatkozóan tiszteletdíjat állapít meg az alábbiak szerint:*

<i>Dr. Seifert Tibor elnök:</i>	<i>15.000,- Ft/hó</i>
<i>Imreh Ferenc elnökhelyettes:</i>	<i>10.000,- Ft/hó</i>
<i>dr. Próhléné Hehl Éva tag:</i>	<i>4.500,- Ft/hó</i>
<i>dr. Sallai Csilla tag:</i>	<i>4.500,- Ft/hó</i>
<i>Dreiszigler György tag:</i>	<i>4.500,- Ft/hó</i>

*Határidő: folyamatos*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **4/2020. (I.15.) ÚNÖ határozata**

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚNÖ képviselői részére 2020. január 1-től december 31-ig tartó időszakra vonatkozóan tiszteletdíjat állapít meg az alábbiak szerint:*

<i>Dr. Seifert Tibor elnök:</i>	<i>15.000,- Ft/hó</i>
<i>Imreh Ferenc elnökhelyettes:</i>	<i>10.000,- Ft/hó</i>
<i>dr. Próhléné Hehl Éva tag:</i>	<i>4.500,- Ft/hó</i>
<i>dr. Sallai Csilla tag:</i>	<i>4.500,- Ft/hó</i>
<i>Dreiszigler György tag:</i>	<i>4.500,- Ft/hó</i>

*Határidő: 2020. január 15.*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

Ezt követően dr. Próhléné Hehl Éva és Dreiszigler György képviselők jelzik, hogy lemondanak a tiszteletdíjról.

#### **Dr. Seifert Tibor elnök:**

Elmondja továbbá, hogy a Pénzügyi Igazgatóságtól kapott adatok alapján, a meghívóval kiküldött előterjesztés 2. sz. mellékletében szereplő kötelezettségvállalásokat is be kell építeni az idejű költségvetés kiadásába. Ezen felül javasolja – és egyben tájékoztatja képviselőtársait -, hogy az ő személye részére – a hivatalos elektronikus levelezés miatt – szükséges lesz megkérni a NISZ-től az elektronikus aláírást, melyre javasolja további 13.000,- Ft előirányzat biztosítását a Beruházások 5.1. sorára.

Valamint javasol 120.000,- Ft előirányzatot az éves irodaszerköltések, nyomtatópatron stb. beszerzésekre biztosítani, továbbá az Egyéb dologi kiadások sorra 60.000,- Ft-ot biztosítani az éves autópálya matrica díjára.

A fennmaradó összeget pedig a Munkaterv-tervezet szerinti programok költségeire javasolja szétosztani oly módon, hogy minimum a májusig megrendezésre kerülő programok biztosítva legyenek a megfelelő felhasználási sorokon és ahová nem jut előirányzat a jelenleg ismert bevételből, oda majd később pótolnak az év közben beérkező központi feladatalapú támogatás összegéből.

Képviselőtársai a javaslatokkal egyetértettek, ezért rövid egyeztetést követően, szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy Újbuda Német Önkormányzata 2020. évi költségvetés-tervezetét a jelen határozat melléklete szerint fogadja el.*

*Határidő: folyamatos  
Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **5/2020. (I.15.) ÚNÖ határozata**

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy Újbuda Német Önkormányzata 2020. évi költségvetés-tervezetét a jelen határozat melléklete szerint fogadja el.*

*Határidő: folyamatos  
Felelős: ÚNÖ elnöke*

## **3. Napirendi pont**

### ***Újbuda Önkormányzata 2019. évi támogatásának elszámolása***

#### **Dr. Seifert Tibor elnök:**

Hozzászólás nem lévén, az előterjesztésben szereplő adatok alapján szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy:*

- 1. megállapítja, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatától 2018. évben kapott általános működési támogatás maradványa 1.149.872,- Ft valamint a 2019. évben kapott támogatás összege 1.198.000,- Ft, amely összesen 2.347.872,- Ft;*
- 2. a fenti összegű általános működési támogatás felhasználását a határozat mellékletében foglaltak szerint fogadja el;*
- 3. a fel nem használt 1.138.372,- Ft-ot költségvetési maradványként a további működéshez szükséges kiadások fedezetére fordítja.*

*Határidő: 2020. január 15.  
Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **6/2020. (I.15.) ÚNÖ határozata**

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy:

1. megállapítja, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatától 2018. évben kapott általános működési támogatás maradványa 1.149.872,- Ft valamint a 2019. évben kapott támogatás összege 1.198.000,- Ft, amely összesen 2.347.872,- Ft;
2. a fenti összegű **általános működési támogatás** felhasználását a határozat mellékletében foglaltak szerint fogadja el;
3. a fel nem használt 1.138.372,- Ft-ot költségvetési maradványként a további működéshez szükséges kiadások fedezetére fordítja.

Határidő: 2020. január 15.  
Felelős: ÚNÖ elnöke

### **4. Napirendi pont**

#### ***Újbuda Önkormányzatával megkötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata***

#### **Dr. Seifert Tibor elnök:**

Ez előterjesztés mellékleteként kiküldött együttműködési megállapodásra vonatkozóan kérdezi képviselőtársait, hogy van-e észrevételük. Mivel nem volt, szavazásra teszi fel az előterjesztésben megküldött határozati javaslatot:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatával a 2019-2024-es választási ciklusra megkötött Együttműködési megállapodás előterjesztésben foglaltak szerinti módosítását elfogadja.  
Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a megállapodás aláírására.*

*Határidő: 2020. január 15.  
Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **7/2020. (I.15.) ÚNÖ határozata**

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatával a 2019-2024-es választási ciklusra megkö-

tött Együttműködési megállapodás előterjesztésben foglaltak szerinti módosítását elfogadja.

Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a megállapodás aláírására.

Határidő: 2020. január 15.

Felelős: ÚNÖ elnöke

## **5. Napirendi pont** ***Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről***

### **Dr. Seifert Tibor elnök:**

A jelenlévők és a jegyzőkönyv számára az alábbiakban számol be a 2020. januári tevékenységeikről:

#### **1.)**

Január 6-án Petzvál József születésének évforduló-napján az emlékezés koszorúját helyezték el az Antenna Hungária Kft. XI. kerület Petzvál József utcai székházának a falán lévő emléktáblánál. A koszorú vételére 3.200,- Ft-ot fordítottak.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2020. január 6-án a Budapest XI. kerületben lévő Petzvál József feltaláló 3 nyelvű emléktáblájának megkoszorúzásáról a nemzetiségi kulturális és identitás megőrzési céloknak megfelelően, a helyi nemzetiségi közösség történelmi múltjával kapcsolatos, anyanyelven történő kulturális feladatként. Továbbá elfogadja a koszorú vásárlására fordított 3.200,- Ft felhasználását.*

*Határidő: 2020. január 15.*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **8/2020. (I.15.) ÚNÖ határozata**

**Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2020. január 6-án a Budapest XI. kerületben lévő Petzvál József feltaláló 3 nyelvű emléktáblájának megkoszorúzásáról a nemzetiségi kulturális és identitás megőrzési céloknak megfelelően, a helyi nemzetiségi közösség történelmi múltjával kapcsolatos, anyanyelven történő kulturális feladatként.**

**Továbbá elfogadja a koszorú vásárlására fordított 3.200,- Ft felhasználását.**

Határidő: 2020. január 15.

Felelős: ÚNÖ elnöke

**2.)**

A képviselői munka zavartalan végzéséhez a 122/2019. (XII.16.) ÚNÖ határozat értelmében dr. Próhléné Hehl Éva, Dreisziger György és dr. Sallai Csilla képviselők részére a 2020. évre éves BKK bérletet vásároltak összesen 343.800,- Ft értékben.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy a 122/2019. (XII.16.) ÚNÖ határozat alapján – az önkormányzati működés zavartalan ellátásához szükséges, Budapesten belül történő utazási költségek megtérítése érdekében - dr. Próhléné Hehl Éva, dr. Sallai Csilla és Dreisziger György képviselők részére a 2020. évre vonatkozóan éves BKK-bérletet vásárolt. Továbbá elfogadja, hogy a bérletek költségére 114.600,- Ft/fő, összesen 343.800,- Ft kiadást teljesített.*

*Határidő: 2020. január 15.*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**9/2020. (I.15.) ÚNÖ határozata**

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy a 122/2019. (XII.16.) ÚNÖ határozat alapján – az önkormányzati működés zavartalan ellátásához szükséges, Budapesten belül történő utazási költségek megtérítése érdekében - dr. Próhléné Hehl Éva, dr. Sallai Csilla és Dreisziger György képviselők részére a 2020. évre vonatkozóan éves BKK-bérletet vásárolt. Továbbá elfogadja, hogy a bérletek költségére 114.600,- Ft/fő, összesen 343.800,- Ft kiadást teljesített.

Határidő: 2020. január 15.

Felelős: ÚNÖ elnöke

**3.)**

A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata meghívót küldött részükre a pécsi Kodály Központban január 11-én - a Magyarországi Német Önkormányzatok Napján - megtartott hagyományos ünnepélyes gálaműsorára. A Gálán ünnepi beszédet mondott Elisabeth Ellison-Kramer, Ausztria magyarországi nagykövete, a gálaműsor keretében az ország több részéből érkezett előadók és együttesek adtak feledhetetlen műsort. Az ünnepi gálán két fővel vehettek részt.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:



*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata meghívásának eleget téve – a nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonossága, közösségi élet erősítése, szakmai tapasztalatcsere és anyanyelvük ápolása céljából - részt vettek 2020. január 11-én, a Magyarországi Német Önkormányzatok Napján, a pécsi Kodály Központban megtartott ünnepi Gálaműsoron.*

*Határidő: 2020. január 15.*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **10/2020. (I.15.) ÚNÖ határozata**

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata meghívásának eleget téve – **a nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonossága, közösségi élet erősítése, szakmai tapasztalatcsere és anyanyelvük ápolása céljából** - részt vettek 2020. január 11-én, a Magyarországi Német Önkormányzatok Napján, a pécsi Kodály Központban megtartott ünnepi Gálaműsoron.*

*Határidő: 2020. január 15.*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

#### **4.)**

A német nemzetiségi partner egyesületekhez történő utazások költségeinek mérséklésére Pest megyei és Fejér megyei éves autópálya matricát vásároltunk 10.000,- Ft értékben.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy a német nemzetiségi partner egyesületekhez történő utazások költségeinek mérséklése céljából, a Pest megyei és Fejér megyei éves autópálya matrica költségére az ÚNÖ 10.000,- Ft kiadást teljesített.*

*Határidő: 2020. január 15.*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**11/2020. (I.15.) ÚNÖ határozata**

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy a német nemzetiségi partner egyesületekhez történő utazások költségeinek mérséklése céljából, a Pest megyei és Fejér megyei éves autópálya matrica költségére az ÚNÖ 10.000,- Ft kiadást teljesített.

Határidő: 2020. január 15.

Felelős: ÚNÖ elnöke


**6. Napirendi pont*****Egyebek*****Dr. Seifert Tibor elnök:**

Emlékezteti képviselőtársait, hogy a XI. kerületi német nemzetiségi oktatásban részt vevő két iskola ez évi vers-és prózamondó versenyét január 22-én tartja az Újbudai Teleki Blanka Általános Iskolában. Az alsós és felsős csoportok versenyéhez a zsűri tagokat a korábbi évek gyakorlatának megfelelően az ÚNÖ Képviselő-testülete biztosítja.

Továbbá, hogy az Újbudai Farsangi Svábbál rendezvényüket február 15-én tartják a Kelenvölgyi Községi Házban. A közreműködőkkel a szerződés-kötés folyamatban van.

Miután egyéb észrevétel nem volt az Elnök megköszöni a részvételt, és az ülést 11.15 órakor bezárja.

Budapest, 2020. január 24.

  
**Dr. Seifert Tibor**  
elnök



  
**Imreh Ferenc**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA  
NÉMET ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
2019. évi költségvetése**

3/2020. (I.15.) ÚNÖ határozat melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
<b>KIADÁSOK:</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>				
<b>1.1</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai</b>				
<b>1.1.1</b>	Képviselők tiszteletdíja	0	0	0	0
<b>1.1.2</b>	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0
<b>1.2</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)</b>				
<b>1.2.1</b>	Telefon magáncélú használata	40 000	40 000	0	0
<b>1.2.2</b>	BKK bérletek	229 200	229 200	0	0
<b>1.2.3</b>	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
<b>1.2.4</b>	Egyes meghatározott juttatás	0	0	0	0
<b>1.2.5</b>	Megbízási díj	0	0	0	0
<b>1.3</b>	<b>Reprezentáció, üzleti ajándék</b>	118 110	118 110	0	0
	<b>Személyi juttatások összesen:</b>	<b>387 310</b>	<b>387 310</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:</b>				
<b>2.1</b>	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	170 700	170 700	0	0
	<b>Munkaadót terhelő kiadások összesen:</b>	<b>170 700</b>	<b>170 700</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>				
<b>3.1</b>	<b>Készletbeszerzés</b>				
<b>3.1.1</b>	Irodaszer, nyomtatvány	120 000	120 000	0	0
<b>3.1.2</b>	Könyv, folyóirat beszerzés	144 000	144 000	0	0
<b>3.1.3</b>	Egyéb készletbeszerzés	110 000	110 000	0	0
<b>3.2</b>	<b>Kommunikációs szolgáltatások</b>				
<b>3.2.1</b>	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	160 000	160 000	0	0
<b>3.2.2</b>	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
<b>3.3</b>	<b>Szolgáltatási kiadások</b>				
<b>3.3.1</b>	Bérleti és lízing díjak	100 000	100 000	0	0
<b>3.3.2</b>	Szállítási szolgáltatás	1 320 000	1 320 000	0	0
<b>3.3.3</b>	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	970 003	970 003	0	0
<b>3.3.4</b>	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0	0	0	0
<b>3.4</b>	<b>Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások</b>				
<b>3.4.1</b>	Belföldi kiküldetés	160 500	160 500	0	0
<b>3.4.2</b>	Külföldi kiküldetés	276 000	276 000	0	0
<b>3.4.3</b>	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
<b>3.5</b>	<b>Különbféle befizetések és egyéb dologi kiadások</b>				
<b>3.5.1</b>	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	66 500	66 500	0	0
<b>3.5.2</b>	Előzetesen felszámított ÁFA	31 890	31 890	0	0
	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	<b>3 458 893</b>	<b>3 458 893</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

4.	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:</b>				
4.1	Támogatások visszafizetése	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	100000	100000	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülről	532 486	532 486	0	0
	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	<b>632 486</b>	<b>632 486</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>					
5.	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	560 726	560 726	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	20 000	20 000	0	0
5.3.	Immateriális javak	0	0	0	0
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	<b>580 726</b>	<b>580 726</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
6.	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLŰ KIADÁSOK:</b>				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülről	0	0	0	0
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>		<b>5 230 115</b>	<b>5 230 115</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>		<b>5 230 115</b>	<b>5 230 115</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>BEVÉTELEK:</b>					
<b>Működési költségvetés bevételei</b>					
7.	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
7.1	Működési célú központi támogatások	2 657 726	2 657 726	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 198 000	1 198 000	0	0
8.	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>				
8.1	Kamatbevételek	3	3	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>					
9.	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>		<b>3 855 729</b>	<b>3 855 729</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Finanszírozási bevételek</b>					
<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>					
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	1 374 386	1 374 386	0	0
<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>		<b>5 230 115</b>	<b>5 230 115</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Budapest, 2020. január 15.

dr. Seifert Tibor elnök



**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA  
NÉMET ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
2020. évi költségvetése**

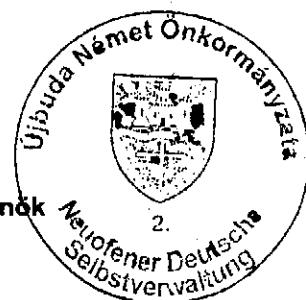
5/2020. (I.15.) ÚNÖ határozat melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
<b>KIADÁSOK:</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>				
<b>1.1</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai</b>				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	462 000	462 000	0	0
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0
<b>1.2</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)</b>				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	40 000	40 000	0	0
1.2.2	BKK bérletek	343 800	343 800	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	0	0	0	0
<b>1.3</b>	<b>Reprezentáció, üzleti ajándék</b>	<b>78 740</b>	<b>78 740</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>Személyi juttatások összesen:</b>	<b>924 540</b>	<b>924 540</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:</b>				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	269 770	269 770	0	0
	<b>Munkaadót terhelő kiadások összesen:</b>	<b>269 770</b>	<b>269 770</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>				
<b>3.1</b>	<b>Készletbeszerzés</b>				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	120 000	120 000	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	150 000	150 000	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	100 000	100 000	0	0
<b>3.2</b>	<b>Kommunikációs szolgáltatások</b>				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	160 000	160 000	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
<b>3.3</b>	<b>Szolgáltatási kiadások</b>				
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	100 000	100 000	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	400 000	400 000	0	0
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	440 000	440 000	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0	0	0	0
<b>3.4</b>	<b>Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások</b>				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	160 500	160 500	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	409 630	409 630	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
<b>3.5</b>	<b>Különbféle befizetések és egyéb dologi kiadások</b>				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	66 500	66 500	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	53 260	53 260	0	0
	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	<b>2 159 890</b>	<b>2 159 890</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

4.	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:</b>				
4.1	Támogatások visszafizetése	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	224 685	224 685	0	0
	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	<b>224 685</b>	<b>224 685</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>					
5.	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	13 000	13 000	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3.	Immateriális javak	0	0	0	0
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	<b>13 000</b>	<b>13 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
6.	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLŰ KIADÁSOK:</b>				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>		<b>3 591 885</b>	<b>3 591 885</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>		<b>3 591 885</b>	<b>3 591 885</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>BEVÉTELEK:</b>					
<b>Működési költségvetés bevételei</b>					
7.	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000	1 040 000	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 198 000	1 198 000	0	0
8.	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>				
8.1	Kamatbevételek	0	0	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>					
9.	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>		<b>2 238 000</b>	<b>2 238 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Finanszírozási bevételek</b>					
	<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	1 353 885	1 353 885	0	0
<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>		<b>3 591 885</b>	<b>3 591 885</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Budapest, 2020. január 15.

Dr. Seifert Tibor elnök



**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA  
NÉMET ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
2020-2023. évi költségvetése**

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	2020. évi eredeti előirányzat	2021. évi eredeti előirányzat	2022. évi eredeti előirányzat	2023. évi eredeti előirányzat
<b>KIADÁSOK:</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>				
<b>1.1</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai</b>				
<b>1.1.1</b>	Képviselők tiszteletdíja	462 000			
<b>1.1.2</b>	Választott tisztségviselők juttatásai				
<b>1.2</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)</b>				
<b>1.2.1</b>	Telefon magáncélú használata	40 000			
<b>1.2.2</b>	BKK bérletek	343 800			
<b>1.2.3</b>	Utazási költségtérítés				
<b>1.2.4</b>	Egyes meghatározott juttatás				
<b>1.2.5</b>	Megbízási díj				
<b>1.3</b>	<b>Reprezentáció, üzleti ajándék</b>	78 740			
	<b>Személyi juttatások összesen:</b>	<b>924 540</b>	<b>722 540</b>	<b>400 000</b>	<b>807 000</b>
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:</b>				
<b>2.1</b>	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	269 770			
	<b>Munkaadót terhelő kiadások összesen:</b>	<b>269 770</b>	<b>302 810</b>	<b>162 840</b>	<b>213 000</b>
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>				
<b>3.1</b>	<b>Készletbeszerzés</b>				
<b>3.1.1</b>	Írodaszer, nyomtatvány	120 000			
<b>3.1.2</b>	Könyv, folyóirat beszerzés	150 000			
<b>3.1.3</b>	Egyéb készletbeszerzés	100 000			
<b>3.2</b>	<b>Kommunikációs szolgáltatások</b>				
<b>3.2.1</b>	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltvé)	160 000			
<b>3.2.2</b>	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)				
<b>3.3</b>	<b>Szolgáltatási kiadások</b>				
<b>3.3.1</b>	Bérleti és lízing díjak	100 000			
<b>3.3.2</b>	Szállítási szolgáltatás	400 000			
<b>3.3.3</b>	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	440 000			
<b>3.3.4</b>	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)				
<b>3.4</b>	<b>Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások</b>				
<b>3.4.1</b>	Belföldi kiküldetés	160 500			
<b>3.4.2</b>	Külföldi kiküldetés	409 630			
<b>3.4.3</b>	Reklám és propaganda kiadás				
<b>3.5</b>	<b>Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások</b>				
<b>3.5.1</b>	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	66 500			
<b>3.5.2</b>	Előzetesen felszámított ÁFA	53 260			
	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	<b>2 159 890</b>	<b>954 650</b>	<b>1 125 160</b>	<b>668 000</b>

4.	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:</b>				
4.1	Támogatások visszafizetése				
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről				
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	224 685			
	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	<b>224 685</b>	<b>0</b>	<b>550 000</b>	<b>550 000</b>
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>					
5.	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	13 000			
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése				
5.3.	Immateriális javak				
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	<b>13 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
6.	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLŰ KIADÁSOK:</b>				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről				
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre				
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>		<b>3 591 885</b>	<b>1 980 000</b>	<b>2 238 000</b>	<b>2 238 000</b>
<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>		<b>3 591 885</b>	<b>1 980 000</b>	<b>2 238 000</b>	<b>2 238 000</b>
<b>BEVÉTELEK:</b>					
<b>Működési költségvetés bevételei</b>					
7.	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000			
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 198 000			
8.	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>				
8.1	Kamatbevételek				
8.2	Egyéb működési célú bevételek				
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>					
9.	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások				
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről				
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>		<b>2 238 000</b>	<b>1 980 000</b>	<b>2 238 000</b>	<b>2 238 000</b>
<b>Finanszírozási bevételek</b>					
	<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	1 353 885			
<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>		<b>3 591 885</b>	<b>1 980 000</b>	<b>2 238 000</b>	<b>2 238 000</b>

Budapest, 2020. január 15.

Dr. Seifert Tibor elnök



2.


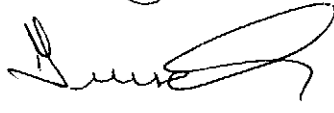

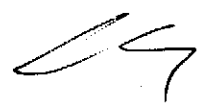

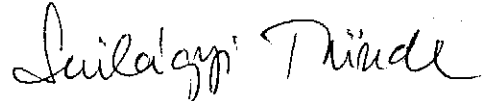


## J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata rendes ülésén.

**Időpont:** 2020. január 15. (szerda), 9<sup>00</sup> óra

**Helyszín:** Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es szobája

NÉV:		ALÁÍRÁS:
1.	<b>Dr. SEIFERT TIBOR</b> Elnök	
2.	<b>IMREH FERENC JÓZSEF</b> Elnökhelyettes	
3.	<b>Dr. SALLAI CSILLA</b> Képviselő	ig. távol van
4.	<b>Dr. PRÓHLÉNÉ HEHL ÉVA</b> Képviselő	
5.	<b>DREISZIGER GYÖRGY</b> Képviselő	
	<b>Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna</b> Jegyző <i>h</i>	
	<b>Szilágyi Tünde</b> Titkár	

## MEGHÍVÓ

A Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata **2020. január 15-én** (szerda) **9.00** órai kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 202-es tárgyalójában megtartandó rendes ülésére.

### Napirendi pont:

1. Az ÚNÖ 2019. évi költségvetésének módosítása (mellékelt előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: dr. Seifert Tibor elnök
2. Az ÚNÖ 2020. évi költségvetés-tervezetének megtárgyalása (mellékelt és szóbeli előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: dr. Seifert Tibor elnök
3. Újbuda Önkormányzata 2019. évi támogatásának elszámolása (mellékelt előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: dr. Seifert Tibor elnök
4. Újbuda Önkormányzatával megkötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata (mellékelt előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: dr. Seifert Tibor elnök
5. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről (szóbeli előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: dr. Seifert Tibor elnök
6. Egyebek

Budapest, 2020. január 10.



  
**dr. Seifert Tibor**  
elnök

# ELŐTERJESZTÉS

## **Tisztelt Képviselők!**

Az ÚNÖ 2020. január 15-én megtartandó rendes ülésére az alábbiakat terjesztem elő:

### **1. napirendi ponthoz:**

Tájékoztatlak Benneteket, hogy 2019-ben a költségvetésünkben nem terveztünk kamatbevételt, ezért az év közben befolyt OTP kamat összegét (3,- Ft-ot) 2019. december 31-i hatállyal utólagosan szükséges beemelni a tavalyi költségvetésünkbe.

Fentiek alapján a Bevételek oldalon a 8.1. Kamatbevételek sorát meg kell emelni 3,- Ft-tal, mely összeggel a Kiadási oldal Dologi kiadások 3.3.3. sorát javaslom megemelni.

Határozati javaslat:

### **.../2020. (.....) ÚNÖ határozata**

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚNÖ 2019. évi költségvetését - 2019. december 31-i hatállyal – az alábbiak szerint módosítja:

- A bevételek oldalon a 8. Működési bevételek 8.1. Kamatbevételek sorát megemeli 3,- Ft-tal.
- A kiadások oldalon a 3. Dologi kiadások 3.3.3. Egyéb szolgáltatások sorát szintén megemeli 3,- Ft-tal.

Fentiek alapján a 2019. évi módosított költségvetését az alábbi főösszegekkel fogadja el:

Kiadások összesen: 5.230.115,- Ft

Bevételek összesen: 5.230.115,- Ft

*(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)*

Határidő: folyamatos

Felelős: ÚNÖ elnöke

### **2. napirendi ponthoz:**

Mellékelem a Hivatal jegyzője által megküldött levelet, mely tartalmazza a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság által összeállított tájékoztatót a költségvetés-tervezet elkészítéséhez szükséges adatokkal, egyéb információkkal és annak leadási határidejével.

Idei költségvetésünket az alábbi összegekkel lehet tervezni:

- 2019. évi várható pénzmaradványunk összege: 1.353.885,- Ft
- Központi költségvetési működési támogatás összege: 1.040.000,- Ft
- Újbuda Önkormányzatának működési támogatása: 1.198.000,- Ft

**Összesen: 3.591.885,- Ft**

A költségvetés-tervezet elfogadására vonatkozó határozati javaslatot az ülésen történő egyeztetést követően terjesztem elő.

### **3. napirendi ponthoz:**

Az Újbuda Önkormányzatával - a 2019-ben felülvizsgált és - megkötött Együtműködési megállapodás V. Pénzellátás 4.) pontja szerint 2020. január 28-ig – határozat meghozatalával - kell elszámolni a Polgármester és a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság felé a 2019. évi önkormányzati működési támogatás felhasználásáról.

Az elmúlt évek gyakorlatának megfelelően a Hivatal pénzügyi munkatársával történt számla záradékolások és szükséges egyeztetések alapján megállapítottuk, hogy a 2018. évi maradvány és a 2019. évi támogatás összege: 2.347.872,- Ft volt.

2019. évben a felhasználások a mellékletben szereplő tételek szerint alakultak.

### **Határozati javaslat:**

#### **..../2019. (.....) ÚNÖ határozata**

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy:

1. megállapítja, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatától 2018. évben kapott általános működési támogatás maradványa 1.149.872,- Ft valamint a 2019. évben kapott támogatás összege 1.198.000,- Ft, amely összesen 2.347.872,- Ft;
2. a fenti összegű **általános működési támogatás** felhasználását a határozat mellékletében foglaltak szerint fogadja el;
3. a fel nem használt 1.138.372,- Ft-ot költségvetési maradványként a további működéshez szükséges kiadások fedezetére fordítja.

Határidő: ülés napja

Felelős: ÚNÖ elnöke

### **4. napirendi ponthoz:**

Emlékeztetek Benneteket, hogy Újbuda Önkormányzatával – a 2019-2024. évi önkormányzati választási ciklusra vonatkozóan - megkötött Együtműködési megállapodás jogszabály szerinti felülvizsgálatának határideje január 31-e.

A jogszabályok alapján a szükséges adatmódosításokat a Hivatal a szokásos módon elvégezte.

Továbbá jelzem, hogy eddig a megállapodás V. fejezete tartalmazta az Újbuda Önkormányzata által nyújtott folyó évi támogatás összegét is. Mivel ebben az évben az Önkormányzat csak február végén fogadja majd el 2020. évi költségvetését (mely tartalmazza majd a nemzetiségeknek nyújtandó támogatás összegét is), így konkrét összeg nem kerülhetett be a megállapodásba, viszont a felhasználási és elszámolási szabályokat továbbra is tartalmazza a dokumentum.

A módosított Együtműködési megállapodás tervezetét mellékelem.

Határozati javaslat:

**...../2019. (.....) ÚNÖ határozata**

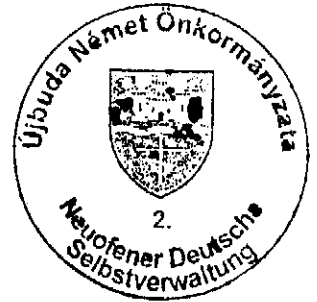
Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatával a 2019-2024-es választási ciklusra megkötött Együtműködési megállapodás előterjesztésben foglaltak szerinti módosítását elfogadja.

Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a megállapodás aláírására.

Határidő: ülés napja  
Felelős: ÚNÖ elnöke

Budapest, 2020. január 10.

  
**dr. Seifert Tibor**  
elnök



előterjesztés a 2. napirendi ponthoz



**Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai  
Polgármesteri Hivatal  
PÉNZÜGYI ÉS KÖLTSÉGVETÉSI IGAZGATÓSÁG**  
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Iktatószám: III- 15 - 2 /2020.

Tárgy: Adatkérés  
Telefon: 9572

Ügyintéző: Madar-Mihalkó Edina

**Valamennyi Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke részére**

Helyben

Tisztelt Elnök Asszony/Úr!

A 2020. évi költségvetés tervezetét az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23-26.§-ban foglalt tartalommal, az ott meghatározott bontásban kell elkészíteni. A költségvetési bevételeket és kiadásokat előirányzat-csoportok, kiemelt előirányzatok, és kötelező feladatok, önként vállalt feladatok, államigazgatási feladatok szerinti bontásban kell tervezni.

A nemzetiségi önkormányzat 2020. évi költségvetés tervezetének elkészítéséhez kérem a feladatokat, a kapcsolódó várható bevételeket és kiadásokat meghatározni a mellékelt tervezési útmutató szerint. A bevételeket és kiadásokat az 1. melléklet szerinti részletezettséggel kell tervezni az elemi költségvetés elkészítése érdekében.

A bevételek tervezésénél Újbuda Önkormányzata által nyújtott működési támogatás a 2019. évi szinten vehető figyelembe.

Tájékoztatom, hogy Magyarország **2020. évi központi költségvetéséről szóló 2019. évi LXXI. törvény 9. melléklete** alapján a helyi nemzetiségi önkormányzatok **működési támogatás fajlagos összege 2020. évre : 520.000,-Ft**, amennyiben a településen az adott nemzetiséghez tartozók száma meghaladja az 50 főt, akkor az a nemzetiségi önkormányzat a fajlagos összeg 200%-ára jogosult.

A központi költségvetésből kapott működési támogatás a **2020. január 20-án Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.** honlapján (<https://bgazrt.hu/tamogatasok/nemzetisegi-tamogatasok>), illetve a Cigány Önkormányzat esetében az **EMET** honlapján közzétételre kerül. A tervezésnél a melléklet szerinti várható költségvetési maradványt és más szervezetektől várt bevételeket is számításba kell venni.

Kérem a fentiek szerint elkészített költségvetés tervezetét a megküldött Ütemtervben foglalt határidők betartásával 2020. január 24-ig a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságra egyeztetés céljából megküldeni szíveskedjen.

A tervezéssel kapcsolatos felmerülő kérdések, problémák megoldásában a nemzetiségi titkár és a PKI nemzetiségi ügyintézői nyújtanak segítséget:

- Murányi Mónika – Cigány, Szlovák, Örmény Nemzetiségi Önkormányzat
  - (helyettesíti: Sárdi Szilvia)
- Sárdi Szilvia - Bolgár, Román, Szerb Nemzetiségi Önkormányzat
  - (helyettesíti: Murányi Mónika)
- Szilvás Katalin- Görög, Német, Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
  - (helyettesíti: Polácska Györgyi)
- Polácska Györgyi- Horvát, Lengyel, Ruszin, Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat
  - (helyettesíti: Szilvás Katalin)

Budapest, 2020. január 9.

Tisztelettel:

Jóváhagyom

Vargáné dr. Keményer Zsuzsanna  
jegyző



  
Soltész Erika  
igazgató



Mellékletek: 1. melléklet 2020. évi költségvetés  
1/a melléklet 2020. évi és az azt követő 3 év költségvetése  
2. melléklet tervezési útmutató

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA**  
..... ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
2020. évi költségvetése

1. melléklet

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
<b>KIADÁSOK:</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja				
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai				
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (kölségtérítések)				
1.2.1	Telefon magáncélú használata				
1.2.2	BKK bérletek				
1.2.3	Utazási kölségtérítés				
1.2.4	Egyes meghatározott juttatások				
1.2.5	Megbízási díj				
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	0			
	<b>Személyi juttatások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:</b>				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó				
	<b>Munkaadót terhelő kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>				
3.1	<b>Készletbeszerzés</b>				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány				
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés				
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés				
3.2	<b>Kommunikációs szolgáltatások</b>				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)				
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)				
3.3	<b>Szolgáltatási kiadások</b>				
3.3.1	Bérelti és lízing díjak				
3.3.2	Szállítási szolgáltatás				
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobil parkolás)				
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)				
3.4	<b>Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások</b>				
3.4.1	Belföldi kiküldetés				
3.4.2	Külföldi kiküldetés				
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás				



3.5	Különléte befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat, )				
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA				
	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	0	0	0	0
4.	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:</b>				
4.1	Támogatások visszafizetése				
4.2	Egyéb működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson belülre				
4.3	Egyéb működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre				
	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	0	0	0	0
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>					
5.	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése				
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése				
5.3	Immateriális javak				
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	0	0	0	0
6.	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLŰ KIADÁSOK:</b>				
6.1	Egyéb felhalmozási célú pénzeszköz átadás államháztartáson belülre				
6.2	Egyéb felhalmozási célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre				
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	0	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>		0	0	0	0
<b>BEVÉTELEK:</b>					
<b>Működési költségvetés bevételei</b>					
7.	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
7.1	Működési célú központi támogatások				
7.2	Egyéb működési célú pénzeszk. átvétel államháztartáson belülről				
8.	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>				
8.1	Kamatbevételek				
8.2	Egyéb működési célú bevételek				
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>					
9.	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati pénzeszk. átvétel				
9.2	Egyéb felhalmozási célú pénzeszk. átvétel államháztartáson belülről				
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>		0	0	0	0
<b>Finanszírozási bevételek</b>					
	<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele				
<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>		0	0	0	0

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA**  
**..... ÖNKORMÁNYZATÁNAK**  
**2020.-2023 évi költségvetése**

1/a. melléklet

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	2020. évi tervezett előirányzat	2021. évi tervezett előirányzat	2022. évi tervezett előirányzat	2023. évi tervezett előirányzat
<b>KIADÁSOK:</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja				
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai				
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1	Telefon magáncélú használata				
1.2.2	BKK bérletek				
1.2.3	Utazási költségtérítés				
1.2.4	Egyes meghatározott juttatások				
1.2.5	Megbízási díj				
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék				
	<b>Személyi juttatások összesen:</b>	0	0	0	0
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS</b>				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó				
	<b>Munkaadót terhelő kiadások összesen:</b>	0	0	0	0
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>				
3.1	<b>Készletbeszerzés</b>				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány				
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés				
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés				
3.2	<b>Kommunikációs szolgáltatások</b>				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltvé)				
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)				
3.3	<b>Szolgáltatási kiadások</b>				
3.3.1	Bérelti és lízing díjak				
3.3.2	Szállítási szolgáltatás				
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobil parkolás)				
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)				
3.4	<b>Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások</b>				
3.4.1	Belföldi kiküldetés				
3.4.2	Külföldi kiküldetés				
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás				
3.5	<b>Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások</b>				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)				
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA				
	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	0	0	0	0

4.	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ</b>				
4.1	Támogatások visszafizetése				
4.2	Egyéb működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson belülre				
4.3	Egyéb működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre				
	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	0	0	0	0
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>					
5.	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése				
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése				
5.3	Immateriális javak				
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	0	0	0	0
6.	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:</b>				
6.1	Egyéb felhalmozási célú pénzeszk.átadás államháztartáson belülre				
6.2	Egyéb felhalmozási célú pénzeszk.átadás államháztartáson kívülre				
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	0	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>		0	0	0	0
<b>BEVÉTELEK:</b>					
<b>Működési költségvetés bevételei</b>					
7.	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
7.1	Működési célú központi támogatások				
7.2	Egyéb működési célú pénzeszk.átvétel államháztartáson belülről				
8.	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>				
8.1	Kamatbevételek				
8.2	Egyéb működési célú bevételek				
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>					
9.	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások				
9.2	Egyéb felhalmozási célú pénzeszk.átvétel államháztartáson belülről				
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>		0	0	0	0
<b>Finanszírozási bevételek</b>					
<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>					
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele				
<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN</b>		0	0	0	0

**Várható pénzmaradvány:**

Újbuda Önkormányzata	Német	1.353.885,-Ft
-------------------------	-------	---------------

**2020. évi kötelezettségvállalások:**

1.2.1	Telefonhasználat	40.000,-Ft	Vodafone
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások	160.000,-Ft	Vodafone
1.2.2	BKK bérletek	343.800,-Ft	
3.5.1	NISZ	6.041,-Ft	
3.3.3	Számlavezetési díj	28.000,-Ft	
4.3	Egyéb működési célú támogatások ÁHK	120.000,-Ft	

**Kérjük a költségvetésbe betervezni.**

## Tervezési segédlet a 2020. évi költségvetéshez

Az alábbiakban a legfontosabb szabályokra hívjuk fel a figyelmet.

### Személyi juttatások

A 2020. költségvetési évre a személyi juttatások megtervezésénél kérjük figyelembe venni, hogy év közben a személyi kiadások előirányzat emelése az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról kiadott 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet 36.§ (2) bekezdése alapján a következő esetekben lehetséges:

- a) a 35. § szerint jóváhagyott többletbevétellel és a 34/B. § szerinti bevételi előirányzatokkal fedezett módon,
- b) a költségvetési szerv kötelezettségvállalással terhelt költségvetési maradványának személyi juttatásokból származó részével,
- c) az egységes rovatrend K33. Szolgáltatási kiadások rovatai kiadási előirányzatai terhére, ha annak célja, hogy a korábban szolgáltatás vásárlással ellátott feladatokat a költségvetési szerv az állományába tartozó személyekkel lássa el, továbbá bármely rovat terhére, ha a személyi juttatások költségvetési kiadási előirányzatainak növelése az azok jóváhagyásakor még nem ismert jogszabályváltozás miatt szükséges,
- d) a költségvetési szervnél eredeti bevételi előirányzatként nem megtervezett, év közben rendelkezésre bocsátott, felhasználási célja szerint személyi jellegű kifizetést tartalmazó forrásból növelhető.

### Személyi juttatások között számolandó el:

- képviselői tiszteletdíj,
- választott tisztségviselők juttatásai ( pl. Erzsébet utalvány)
- költségtérítések (cégtelefon magáncélú használata –a telefonszámla 20%-a, BKK bérlet,)
- nem számlás jellegű szakmai tevékenységhez kötődő kifizetés (megbízási díj- Megbízási szerződéssel, amennyiben nem tud számlát adni )
- reprezentációs kiadások: a juttató tevékenységével összefüggő üzleti, hivatali, szakmai, diplomáciai vagy hitéleti rendezvény, esemény keretében, továbbá az állami, egyházi ünnepek alkalmával nyújtott **vendéglátás** (étel, ital) és rendezvényhez, **eseményhez kapcsolódó szolgáltatás** (utazás, szállás, szabadidőprogram)
- üzleti ajándék: a juttató tevékenységével összefüggő üzleti, hivatali, szakmai, diplomáciai vagy hitéleti kapcsolatok keretében adott ajándék, ingyenesen vagy kedvezményesen adott termék, nyújtott szolgáltatás, valamint a kizárólag erre szóló utalvány.

**A fent említett kiadások csak a hozzájuk kapcsolódó munkáltatót, kifizetőt terhelő adó és járulékkötelezettségekkel együtt tervezhetők.**

Személyi kiadás	Magánszemélytől levont SZJA	Magánszemélytől levont egyéni járulékok	Kifizetőt terhelő adók és járulékok
Tiszteletdíj	Tiszteletdíj x 0,9 x 15%	-	Tiszteletdíj x 0,9 x <b>17,5% szociális hozzájárulási adó</b>
Cégtelefon magáncélú használata	-	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Telefonszámla x 0,2) x 1,18 x <b>15% SZJA</b></li> <li>• (Telefonszámla x 0,2) x 1,18 x <b>17,5 % szociális hozzájárulási adó</b></li> </ul>
BKK bérlet	-	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• számla összege x 1,18 x <b>15% SZJA</b></li> <li>• számla összege x 1,18 x <b>17,5 % szociális hozzájárulási adó</b></li> </ul>
Megbízási díj	Megbízási díj x 0,9 x 15%	Nyilatkozat alapján attól függ, hogy a megbízott nyugdíjas, aktív kereső és attól, hogy az összeg és időszak alapján biztosítottnak vagy nem biztosítottnak minősül.	Megbízási díj x 0,9 x <b>17,5% szociális hozzájárulási adó</b>
Reprezentáció, üzleti ajándék	-	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• számla szerinti összeg x 1,18 x <b>15% SZJA</b></li> <li>• számla szerinti összeg x 1,18 x <b>17,5% szociális hozzájárulási adó</b></li> </ul>

### Dologi kiadások

- Kiküldetési kiadások között **csak a képviselő** szakmai hivatalos útjával kapcsolatos útiköltség, útdíj (autópálya matrica), szállásköltség, étkezési költség **számolható el**. Erre előleg nem vehető fel, de utólag a felmerült költségeket meg kell téríteni.
- Közoktatásban tanuló iskolás csoportok táboroztatásával kapcsolatos szállás, utazás, étkezés költsége adómentes.

előterjesztés a 2. napirendi ponthoz.  
(helyszínen osztott anyag.)

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzatának  
2020. évi MUNKATERV-tervezete**

	<b>Program megnevezése (megvalósításának időpontja)</b>	<b>Felhasználható összeg</b>
1.	Január 6-án hagyományosan koszorúzást és megemlékezést tartottunk Josef Petzvál háromnyelvű emléktáblájánál.	<b>3.200,- Ft</b>
2.	Farsangi Svábbál –t szervezünk a kerületben élő német nemzetiségű és a német hagyományok iránt érdeklődő lakosok számára februárban.	<b>400.000,- Ft</b>
3.	A Német Klub foglalkozásai a Kisköre u. 3-5-ben, ill. Budapest német nemzetiségi intézményeiben, meghívott előadókkal, a hazai németiség kultúrájának megismertetése, hagyományainak, nyelvének ápolása céljából. (január 1-től december 31-ig)	<b>80.000,- Ft</b>
4.	A kitelepítettek és a málenkij robotra elhurcolt német származásúak kutatása, bemutatása, emlékkonferencia a Pécsi Német Körrel együttműködve. Közös megemlékezések, rendezvények, az év folyamán, különböző időpontokban. (január-december)	<b>150.000,-Ft</b>
5.	Hazai és külföldi tanulmány utakat szervezünk az ausztriai, németországi, Kárpát medencei országokba, megismerni az ottani német nemzetiségi szervezeteket, felépítésüket, működésüket, a nemzetiségi autonómiát, valamint oktatási rendszereket. (május-október)	<b>350.000,- Ft</b>
6.	A Gazdagrét –Törökugrató Általános Iskola/Grundschule in Gazdagrét német tagozatos diákjainak tanulmányi kirándulását támogatjuk. (április – május)	<b>150.000,- Ft</b>
7.	Az Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola/ Teleki Blanka Grundschule diákjainak az anyaországi Herxheim –be lévő Pamina Schulzentrum testvériskolába utazását a busz költség átvállalásával biztosítjuk.(május)	<b>600.000,- Ft</b>
8.	Elősegítjük a két német tagozatos iskola könyvtárának fejlesztését német nyelvű kiadványok vásárlásának támogatásával alapítványainkon keresztül	<b>300.000,- Ft</b>
9.	Az Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola/ Teleki Blanka Grundschule Oberwellach-i anyanyelvi tanulmányi útjának támogatása utazási költségek (buszköltség) megfizetésével. (július)	<b>500.000,- Ft</b>
10.	Szüreti Svábbált szervezünk a kerületben élő német nemzetiségű és a német hagyományok iránt érdeklődő lakosok számára (szept.-október)	<b>400.000,- Ft</b>
11.	Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola hagyományos „Múltkóstolgot” rendezvény buszköltség átvállalása a németek lakta települések felkeresése céljából. (szept.)	<b>200.000,- Ft</b>
12.	A Kelenvölgyi Óvoda, Szivárvány óvoda és Törökugrató utcai Iskola hagyományos „Márton Nap” –i ünnepséget és lampionos énekes nemzetiségi felvonulásának megrendezését kívánjuk segíteni. (november)	<b>140.000,- Ft</b>
13.	A Szivárvány Óvoda családi ünnepén német táncház szervezésének támogatása (október-december)	<b>50.000,- Ft</b>
14.	A Kelenvölgyi Óvoda, Szivárvány óvoda és Törökugrató utcai Iskola hagyományos „Márton Nap” –i ünnepséget és lampionos énekes nemzetiségi felvonulásának megrendezését kívánjuk segíteni. (november)	<b>120.000,- Ft</b>

15.	Újbuda Német Önkormányzata december második hetében Közmeghallgatást tart a Gazdagrét Törökugrató iskolában, majd Újbuda német anyanyelvű nevelési és oktatási intézményeivel közös hagyományos ADVENT-i ünnepséget rendez, a két óvoda és a két iskola gyermekeinek német nyelvű énekes-táncos műsorával.	<b>200.000,- Ft</b>
16.	2004 óta adjuk át évzáró adventi ünnepségünkön „Az év némettanára/óvodapedagógusa” címet, a német nemzetiségi intézmények testületének ajánlása és döntése alapján a közmeghallgatáson.	<b>200.000,- Ft</b>
17.	A német oktatásban –nevelésben résztvevő pedagógusok szervezett továbbképzéséhez támogatást nyújtunk a Német Óvoda és Iskolaegyesületnek, az érintett intézmények éves tagdíja átvállalásával.	<b>40.000,- Ft</b>
18.	A magyarországi németek történetét ismertető és feldolgozó kiadványok létrehozását, beszerzését fontosnak tartjuk, azt támogatjuk.	<b>100.000,- Ft</b>
19.	A Német oktatási–nevelési intézmények, valamint testületünk részére megrendeljük a Neue Zeitung magyarországi Német hetilap 1-1 példányát és a 2019. évi Deutsche Kalender kiadványt a német pedagógusok, iskolai könyvtárak és a testület tagjai számára (összesen 30 pld.) (november-december)	<b>80.000,- Ft</b>
20.	2020. december – 2021. januárban Újbuda Német anyanyelvű általános iskolái részére megszervezzük az éves tanulmányi versenyen belül, a vers –és prózamondó versenyeket, négy – négy korosztályi kategóriában, mintegy 80 diák részvételével.	<b>120.000,- Ft</b>
21.	A német szakos pedagógusok továbbképzéséhez hozzájárulunk a képzés díjának részbeni átvállalásával	<b>150.000,- Ft</b>
22.	Hazai és külföldi kapcsolatok ápolása keretén belül a német nemzetiséggel kapcsolatos kulturális, hagyományőrző stb. rendezvényeken való, illetve meghívásra történő részvételek. Valamint az előre nem tervezhető, de év közben felmerülő egyéb programok. (január-december)	<b>550.000,- Ft</b>

Budapest, 2020. január 15.



*Előterjesztés a 3. mellékleti ponthoz.*  
Újbuda Német Önkormányzata

**Beszámoló**

**Az Újbuda Önkormányzatától 2018. évre kapott támogatás maradványa és  
a 2019. évre kapott támogatás felhasználásáról**

Sorsz.	Megnevezés	Pénzügyi teljesítés:
1.	2018.12. havi képviselői telefon díja	7.970,- Ft
2.	Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola/Teleki Blanka Grundschule anyaországi tanulmányi út Herxheim Pamina Schulzentrum-ba buszköltség térítés	600.000,- Ft
3.	Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola/Grundschule in Gazdagrét tantestülete német szakmai tanulmányi út busz költsége	200.000,- Ft
4.	Szüreti Svábbál zenekari díja	150.000,- Ft
5.	Közmeghallgatás utáni vendégül látás rész költsége	11.530,- Ft
6.	Kerületi Német nemzetiségi iskolák óvodák adventi ünnepsége megrendezéséhez támogatás	140.000,- Ft
7.	Az „Év Német Pedagógusa” díj jutalom	100.000,- Ft

**Felhasználás összesen: 1. 209.500,- Ft**

**2019. évi támogatás összege: 1.198.000,- Ft**

**2018. –évi maradvány: 1.149.872,- Ft**

**A 2018. –évi maradványból történt felhasználás után a 2019. évi felhasználható maradvány: 1.138.372,- Ft**

Budapest, 2020. január

Előterjesztés a 4. napirendi ponthoz.

Ikt.sz.: I-101/ ... /2020.

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS TERVEZET

mely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata** (továbbiakban: Önkormányzat)

Székhely: Budapest XI., Bocskai út 39-41.

Képviseli: **dr. László Imre polgármester,**

Adószám: 15735746-2-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

Törzskönyvi azonosító szám: 735748

másrészről

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata** (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat)

Székhely: Budapest XI., Kisköre u. 3-5.

Képviseli: **dr. Seifert Tibor elnök,**

Adószám: 15511362-1-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511362

KSH-szám: 15511362-8411-371-01

Törzskönyvi azonosító szám: 511368

között az alulírt helyen és időben, az alábbi tartalommal:

Szerződő felek az egymás közötti hatékony együttműködés céljából jelen – közigazgatási szerződésnek minősülő - megállapodásban rögzítik a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-ban meghatározott önkormányzati működési feltételek biztosításával kapcsolatos feladatok ellátásának, a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjével és a költségvetési gazdálkodással, az információs és adatszolgáltatási, a beszámolási kötelezettség teljesítésével, valamint a nyilvántartási tevékenységgel, illetve a vagyonkezeléssel összefüggő szabályokat.

A megállapodás szabályainak kialakítása az alábbi jogszabályok figyelembevételével történt:

- a) Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény
- b) a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény
- c) Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Stabilitási törvény)
- d) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.)
- e) az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Ávr.)
- f) az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet
- g) Magyarország tárgyévi központi költségvetéséről szóló törvény
- h) a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Bkr.)
- i) az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény

## I.

### A Nemzetiségi Önkormányzat működése, személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása

Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat részére – annak székhelyén – biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról az alábbiak szerint:

- 1) A nemzetiségi önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiséget biztosít a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) 1113 Budapest, Zsombolyai u. 5. szám alatti épületében található alagsori 1-es tárgyalóterem, továbbá a 1113 Budapest, Zsombolyai u. 4. szám alatti épületében található 202-es szoba ingyenes használatával, a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselésével.

Ezenkívül a nemzetiségi önkormányzat rendelkezésére bocsátja iroda céljára – a 662/GB/2019. (XII.18.) sz. határozata alapján - az önkormányzat kizárólagos tulajdonát képező, a Fővárosi Kerületek Földhivatala által 43595/8/A/12. hrsz. alatt nyilvántartott, természetben a Budapest, XI. kerület, Kisköre u. 3-5. szám alatt található, összesen 148 m<sup>2</sup> alapterületű nem lakás céljára szolgáló helyiséget.

- 2) A tárgyi feltételeket irodaszer, papír, nyomtatványok, postaköltség viselésével, fénymásoló gép és számítógép használatával, valamint korlátlan internet hozzáféréssel biztosítja.

- 3) A személyi feltételeket a Jegyző által kijelölt munkatársak biztosítják:

- a) a Jegyzői Igazgatóság Szervezési Csoportjának referense az Önkormányzat képviselőjében részt vesz a Nemzetiségi Önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

A Nemzetiségi Önkormányzat igénye esetén - előzetes jelzés alapján -, az Önkormányzat biztosítja a nemzetiségi nyelvű tárgyalás lefolytatásához szükséges tolmács részvételét, a nemzetiségi nyelven történő jegyzőkönyvvezetést, valamint a jegyzőkönyv magyar nyelvre történő fordítását.

- b) a Jegyzői Igazgatóság Szervezési Csoportjának nemzetiségi titkári feladatokat végző munkatársai ellátják:

ba) a Nemzetiségi Önkormányzat testületi üléseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, különösen a meghívók, az előterjesztések, a testületi ülések jegyzőkönyveinek és valamennyi hivatalos levelezés előkészítése és postázása tekintetében,

bb) a testület és a tisztségviselők döntéseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat,

bc) a Nemzetiségi Önkormányzat működésével kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat,

bd) a nemzetiségi képviselők és hozzátartozóik vagyonynyilatkozatának biztonságos őrzését,

be) a törzskönyvi adatok módosítását változás-bejelentési kérelem benyújtásával, a módosítást tartalmazó okirat csatolásával a törzskönyvi adat keletkezésétől számított - megállapított határidőn belül - bejelenti a Magyar Államkincstárnak.

- c) a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság pénzügyi, gazdasági, számviteli feladatokat végző ügyintézői ellátják a Nemzetiségi Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos pénzügyi, gazdasági, számviteli, nyilvántartási, adatszolgáltatási feladatokat,

- d) a Jegyzői Igazgatóság Központi Iktatójának munkatársa ellátja a tárgyi eszköz nyilvántartásával kapcsolatos feladatokat,
  - e) a Nemzetiségi Önkormányzat igénye esetén a Jegyző gondoskodik jelnyelv és speciális kommunikációs rendszer használatának biztosításáról.
- 4) A 2) és 3) pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket az Önkormányzat viseli.

## II.

### A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetése

A Nemzetiségi Önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Költségvetési Igazgatósága gondoskodik.

#### 1. A költségvetési határozat elkészítése

- a) Magyarország tárgyévi központi költségvetéséről szóló törvény irányadó rendelkezéseiben foglaltak ismeretében a Nemzetiségi Önkormányzat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság közreműködésével áttekinti a költségvetési évre vonatkozó feladatait, várható bevételeit és kiadásait, mely alapján kialakítja költségvetésének tervezetét. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke erről írásban adatot szolgáltat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére.
- b) A Jegyző által elkészített költségvetési határozattervezet előterjesztését, annak mellékleteit, középtávú tervet, valamint a jogszabályban meghatározott tájékoztató adatokat az elnök a február 15-éig, ha a költségvetési törvény elfogadása nem történt meg a naptári év kezdetéig, akkor központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő negyvenötödik napig nyújtja be a képviselő-testületnek.
- c) A Jegyző a költségvetési határozattervezetet a 2. a) pont szerinti tervszámoknak megfelelően készíti elő. A tervszámoktól csak a külső gazdasági feltételeknek a tervszámok elfogadását követően bekövetkezett lényeges változása esetén térhet el, az eltérést és annak indokát a költségvetési határozat-tervezet indoklásában ismertetni kell.
- d) Az éves költségvetés előterjesztésekor a Képviselő-testület részére tájékoztatásul a következő mérlegeket és kimutatásokat kell – szöveges indokolással együtt – bemutatni:
  - da) a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési mérlegét közgazdasági tagolásban, előirányzat felhasználási tervét,
  - db) a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve,
  - dc) a közvetett támogatásokat - az Ávr. 28.§-ában foglalt részletezettségben - tartalmazó kimutatást.
- e) A Nemzetiségi Önkormányzat a költségvetését határozatban állapítja meg, melynek elfogadását követő munkanapon köteles azt megküldeni a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságnak.
- f) A költségvetési határozat bevételei és kiadásai egységes rovatrend szerinti részletezéséről a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság elemi költségvetést készít, melyet a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke hagy jóvá.

## **2. Középtávú tervezés**

- a) A Nemzetiségi Önkormányzat legkésőbb a költségvetési határozat elfogadásáig határozatban állapítja meg a Stabilitási törvény felhatalmazása alapján kiadott jogszabályban meghatározottak szerinti saját bevételeinek és a Stabilitási törvény szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegét.
- b) Az éves költségvetés előterjesztésekor a Képviselő-testület részére tájékoztatásul be kell mutatni a 2. a) pont szerinti tervszámoknak megfelelően a költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban és a tervszámoktól történő esetleges eltérés indokait.

## **3. A költségvetési előirányzatok módosítása, átcsoportosítása**

- a) Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat év közben a költségvetési határozatában lévő eredeti bevételi előirányzatán felül többletbevételhez jut, a 100%-on felül ténylegesen befolyt többletbevételével – kivéve pályázaton elnyert támogatás - megemelheti előirányzatát. Abban az esetben, ha bevételei a tervezettől elmaradnak, köteles bevételi, illetve kiadási előirányzatának csökkentésére. Kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítás szükségessége esetén a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság által vezetett előirányzat-nyilvántartás adatainak egyeztetése után a képviselő-testület dönt a költségvetésről szóló határozatának módosításáról.
- b) A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete határozatban az elnök számára lehetővé teheti bevételeinek és kiadásainak módosítását és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítást, melynek átvezetéseként negyedévenként – kivéve az első negyedévet –, döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-i hatállyal módosítja költségvetési határozatát.
- c) A költségvetési előirányzat módosításáról szóló határozatot a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke 3 munkanapon belül megküldi a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságnak.

## **4. Zárszámadás elfogadása**

- a) A költségvetési év zárását követően a Nemzetiségi Önkormányzat a vagyonáról és a költségvetés végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerint éves költségvetési beszámolóval készít, melyhez a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság írásban adatot szolgáltat az általa vezetett nyilvántartásból december 31-i fordulónappal.
- b) A Jegyző által elkészített zárszámadási határozatot a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a költségvetési évet követő tárgyév április 30-ig terjeszti a képviselő-testület elé, melyről határozattal dönt úgy, hogy a Képviselő-testület elé terjesztést követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat adott költségvetési évre vonatkozóan nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel és zárszámadással, illetve nem tesz eleget beszámolási kötelezettségének, úgy a költségvetés és zárszámadás elfogadásának, illetve a beszámoló elkészítésének határidejét követő hónaptól az állami támogatások folyósítása felfüggesztésre kerül. A felfüggesztés megszűntetésére és a támogatás folyósítására a mulasztás megszüntetését követő hónaptól kerül sor.

### **Felelősök:**

- a) az előterjesztendő határozattervezetek formai és tartalmi szempontok szerinti megfeleléséért: a Jegyző,
- b) az előterjesztések jogszabályban előírt határidőben történő, Képviselő-testület elé terjesztéséért: a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

### **III.**

#### **A költségvetési gazdálkodás rendje**

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos pénzügyi, számviteli feladatokat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság látja el.

### **IV.**

#### **Önálló fizetési számla nyitása és adószám igénylése**

##### **1. Önálló fizetési számla nyitása**

- a) A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos pénzforgalom elszámolására és lebonyolítására önálló pénzforgalmi számlát vezet. Fizetési számláját az Önkormányzat által választott OTP Nyrt.-nél vezetett 11784009-15511362 számú számlán vezeti. A számla feletti rendelkezési jog a banknál nyilvántartott aláírás-bejelentés szerint történik.
- b) A Nemzetiségi Önkormányzat az elnök javaslatára határozatban dönthet a számlavezető megváltoztatásáról, mely egy belföldi hitelintézet vagy a Kincstár lehet. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a változás tervezett időpontja előtt 40 nappal megelőzően a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságot írásban értesíti. A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a változás tervezett időpontja előtt 30 nappal megelőzően a Kincstárt az Áht.-ban foglalt módon értesíti.

##### **2. Adószám igénylés**

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a törzskönyvi nyilvántartásba vétel iránti kérelem benyújtásával egyidejűleg kérte az adószám megállapítását és ezzel teljesítette az állami adóhatósághoz történő bejelentkezési kötelezettséget.

### **V.**

#### **Pénzellátás**

- 1) A Nemzetiségi Önkormányzatot megillető éves központi költségvetési működési és feladatalapú támogatás a tárgyévi költségvetési törvényben meghatározottak szerint – támogató által közvetlenül – kerül átutalásra a Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájára.
- 2) Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata 2020. évi költségvetéséről szóló Önkormányzati rendeletében meghatározott nemzetiségi önkormányzati általános működési támogatás összegének 75%-a alaptámogatásként egyenlő mértékben, a fennmaradó 25%-a pedig differenciáltan, a 2019. évi nemzetiségi önkormányzati választásokon a névjegyzékben regisztráltak száma alapján kerül szétosztásra.  
A működési támogatás felhasználható a nemzetiségi önkormányzat működésével és a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott feladatok ellátásával összefüggő kiadások finanszírozására, valamint a Nemzetiségi Önkormányzat kérelme alapján az Önkormányzat Képviselő-testületének külön döntése után a támogatás felhalmozási kiadásra is fordítható. A következő évi kiadások fedezetére a tárgyévi önkormányzati általános működési támogatást megelőzően, elsődlegesen az előző években fel nem használt támogatást fordítja.

- 3) Az Önkormányzat a nemzetiségi önkormányzatoknak nyújtott működési támogatást egy összegben, kizárólag átutalással biztosítja a tárgyévi költségvetés jóváhagyását követően 30 napon belül.
- 4) Az általános működési támogatás elszámolásának szabályai a következők:
  - a. A Nemzetiségi Önkormányzat az V. 2) pontban meghatározott összeg felhasználását, annak célját a költségvetési évet követően határozatban állapítja meg, melyet január 31-éig benyújt a Polgármester, valamint a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére.
  - b. A támogatás felhasználása során keletkező, kifizetés alapjául szolgáló bizonylatra, kifizetés előtt a kifizetés célját, valamint annak forrását rá kell vezetni, a bizonylatot záradékolni kell a nemzetiségi önkormányzat elnökének vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselőnek.
  - c. A bizonylatok a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságon érvényesítésre kerülnek, melyek – szükség esetén – a Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi jegyzőkönyveiben szereplő, felhasználásról szóló szakmai beszámolókkal együtt rendelkezésre állnak.
- 5) Az általános önkormányzati választás évében a nemzetiségi önkormányzatok részére rendelkezésre álló központi és önkormányzati forrásból biztosított működési támogatások felhasználására, valamint az előirányzatok terhére történő kötelezettségek vállalására csak időarányos ütemezésben kerülhet sor.

## VI.

### A vagyontárgyak nyilvántartásának rendjére vonatkozó szabályok

- 1) A Nemzetiségi Önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartását a Jegyző által kijelölt munkatársak – az I. 3) d) alapján –, az a Nemzetiségi Önkormányzat törzsszámán elkülönítetten vezetik. A feladatra kijelölt munkatárs a Nemzetiségi Önkormányzat tulajdonában és térítésmentesen használatában lévő eszközök leltárát a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének közreműködésével készíti el, melyről kimutatás készült. A tárgyi eszközökről készült leltárív a jelen megállapodás 1. sz. mellékletét képezi.
- 2) A nyilvántartáshoz szükséges információkat és dokumentációkat a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével egyeztetve a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság folyamatosan szolgáltatja a nyilvántartást végző felé.

## VII.

### Adatszolgáltatási kötelezettségek

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság adatszolgáltatást teljesít a jogszabályban (Áht., Ávr.) megállapított határidők betartásával a Magyar Államkincstár Budapesti és Pest Megyei Igazgatósága felé a Nemzetiségi Önkormányzat:

- 1) **elemi költségvetéséről:** a költségvetési határozat képviselő-testület elé terjesztésének határidejét követő 30 napon belül.
- 2) **időközi költségvetési jelentéséről:** a költségvetési év
  - a) első 3 hónapjáról április 20-áig,
  - b) ezt követően havonta, a tárgyhót követő hónap 20-áig,
  - c) 12 hónapjáról a költségvetési évet követő év február 5-éig.

- 3) **időközi mérlegjelentéséről:** a költségvetési év
  - a) első negyedére vonatkozóan április 20-áig,
  - b) második negyedére vonatkozóan július 20-áig,
  - c) harmadik negyedére vonatkozóan október 20-áig,
  - d) negyedik negyedére vonatkozóan gyorsjelentésként, a tárgynegyedét követő február 5-éig,
  - e) az éves jelentést az éves költségvetési beszámoló benyújtásának határidejével megegyezően.
- 4) adósságot keletkeztető ügyletei állományáról:
  - a) tárgyév október és november hónapra vonatkozóan a tárgyhónapot követő hónap 20-áig
  - b) naptári éven túli futamidejű adósságot keletkeztető ügyletekről a IV. negyedévi és éves mérlegjelentés benyújtási határidejével megegyezően,
- 5) **éves költségvetési beszámolójáról:** a költségvetési évről december 31-i fordulónappal, legkésőbb a következő költségvetési év február 28-ig.

Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a Nemzetiségi Önkormányzat tekintetében a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a felelős.

## VIII.

### **Személyi juttatások számfejtése, a Nemzeti Adó-és Vámhivatal felé teljesítendő bevallási és befizetési kötelezettség**

A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésében jóváhagyott személyi juttatások számfejtését a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság munkatársa a Magyar Államkincstár által működtetett központosított illetményszámfejtési rendszerben látja el. A Magyar Államkincstár által elkészített adóbevallás alapján az adófizetési kötelezettséget a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság munkatársa teljesíti a NAV felé.

## IX.

### **Belső ellenőrzési feladatok**

- 1) A 2011. évi CXCV. törvény az államháztartásról (Áht.) 70.§-ában meghatározott belső ellenőrzési feladatokat a Polgármesteri Hivatal belső ellenőrzési egysége látja el. Az ellenőrzések során költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet által a belső kontrollrendszerre előírt követelményeket, illetve a Polgármesteri Hivatal Belső ellenőrzési kézikönyvének előírásait kell alkalmazni.
- 2) A Nemzetiségi Önkormányzatok részére elkészített, következő évre vonatkozó belső ellenőrzési tervet a Bkr. 32. § (4) bekezdése értelmében a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyév megelőző év december 31-ig határozattal hagyja jóvá.



**X.**  
**Záró rendelkezések**

- 1) Szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a következő általános önkormányzati választás napjáig terjedő időre kötik, évente január 31-ig felülvizsgálják és szükség szerint módosítják. A módosítást a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete határozattal hagyja jóvá.
- 2) Felek a jelen együttműködési megállapodás szerinti működési feltételeket a megállapodás megkötését, módosítását követő 30 napon belül átvezetik a szervezeti és működési szabályzatukba.
- 3) A Nemzetiségi Önkormányzat az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal jelen megállapodás 2. sz. melléklete szerinti szabályzatait megismerte és magára nézve kötelezőnek elismeri.
- 4) Jelen Együttműködési Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a hatályos jogszabályok szerint kell eljárni.

Budapest, 2020. január .....

**Budapest Főváros XI. Kerület  
Újbuda Német Önkormányzata**

**Budapest Főváros XI. Kerület  
Újbuda Önkormányzata**

.....  
**elnök**

.....  
**polgármester**

**Ellenjegyezte:**

.....  
**jegyző**

**Pénzügyileg ellenjegyzem:**

.....  
**PKI igazgató**

**Nemzetiségi Önkormányzatokra kiterjesztett utasítások:**

1. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 1/2015. (I.30.) utasítása az eszközök és források értékelési szabályzatáról
2. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Polgármesterének 3/2015. (VI.30) utasítása Újbuda Önkormányzata költségvetési gazdálkodási szabályzatáról
3. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármestere – Jegyzője 5/2017. (IV.27.) utasítása az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal adatvédelmi és adatbiztonsági szabályzatáról
4. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 8/2017. (VI.26.) utasítása a költségvetés tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok teljesítésének rendjéről
5. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Hivatal Polgármestere – Jegyzője 9/2017. (V.17.) utasítása a belföldi és külföldi kiküldetések elrendelésének, hivatali utazások lebonyolításának és elszámolásának szabályozásáról
6. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Hivatal Polgármestere – Jegyzője 12/2017. (VI.26.) utasítása a pénzkezelés szabályozásáról
7. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 16/2017. (X.30.) utasítása az önköltségszámítási szabályzatról
8. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 17/2017. (X.30.) utasítása a felesleges vagyontárgyak hasznosításának és selejtezésének szabályairól
9. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 20/2017. (XII.19.) utasítása az eszközök és források leltározási és leltárkészítési szabályzatáról
10. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármestere – Jegyzője 9/2018. (V.24.) utasítása az önkormányzati vagyonyilvántartások vezetéséről
11. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 13/2019. (XII.31.) utasítása a Polgármesteri Hivatal Iratkezelési Szabályzatáról
12. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 3/2019. (II.1.) utasítása a Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzési Kézikönyvről
13. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 7/2019. (IX.25.) utasítása a számviteli politikáról
14. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 9/2019. (X.4.) utasítása számlarendről
15. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármestere – Jegyzője 12/2019. (IX.24.) utasítása a reprezentációs kiadások felosztásáról, felhasználásáról és elszámolásáról